



PRIMARIA HOWARD

HOWARD HIGHLIGHTS

MARCH 2019/MARZO 2019



PARENT CONFERENCE WEEK -March 4th - 8th

You will be receiving a letter from your child's teacher giving you an appointment for a conference.

Kinder—6th grade = 12:15 dismissal every day this week.

Lunch will be served each day.

NO change for TK schedule.

Kinder Lunch: 10:15-11:00

Primary Lunch: 10:30- 11:15

Upper Lunch: 11:20-12:05

SEMANA DE CONFERENCIAS DE PA- DRES Y MAESTROS— del 4 al 8 de marzo

Usted recibirá una carta de parte del maestro de su hijo informándole la fecha y el horario de su conferencia.

Kínder— 6^º Grado=Saldrán a las **12:15** del medio día toda esta semana.

Se servirá almuerzo todos los días durante esta semana.

NO habrá cambios en el horario de las clases de Kínder de Transición (TK)

Almuerzo de Kínder: 10:15-11:00

Almuerzo de los grados Primarios: 10:30- 11:15

Almuerzo de los grados Superiores: 11:20-12:05

Local Control Accountability Plan

On March 15th we have scheduled an 8:00 a.m. and 2:30 p.m. meeting to share important information and get your input on LCAP- Local Control Accountability Plan. This plan will include district wide, as well as school, goals to ensure all our students are afforded the best education possible. Babysitting will be available. A reminder flyer will be sent home.

Please come to either meeting to make sure your voice is heard!

Plan Local del Control de Ren- dición de Cuentas

Tenemos programadas dos juntas el 15 de marzo, una a las 8:00 am y la otra a las 2:30 pm para compartir información importante y obtener sus comentarios sobre el Plan Local del Control de Rendición de Cuentas (LCAP por sus siglas en inglés). Este plan incluirá metas del distrito al igual que metas de la escuela para garantizar que se les ofrezca a todos los estudiantes la mejor educación posible. Tendremos cuidado de niños disponible. Se enviará un recordatorio a casa.

¡Por favor asistan a cualquiera de las juntas para asegurarse que su voz se escuche!

CALENDAR OF EVENTS:/ CALENDARIO DE EVEN- TOS:

3/4 - 3/8

*Parent Conference Week
Students Kinder-6th Dis-
miss at 12:15 all week*

3/15— 8:00 & 2:30 LCAP
Parent Meeting

3/16 - 8:00-12:00 Saturday
School

3/20 - 2:20 School Site Council
Meeting (MPR)

3/22 - 8:00 Coffee with the
Principal (MPR)

3/22 - 5th grade Promise Schol-
ars Field Trip

3/25-3/29 -NO SCHOOL
Spring Break

Girls' and Boys' Soccer

Our Howard Warriors played in a Soccer Tournament on Feb. 9th. They did an amazing job and played their hardest!! Here is how they did: Girls won 2 and lost 1; Boys won 3 and lost 0. The boys will be moving on to the semifinals on March 9th. We will know whether the girls go to the semifinals after March 2nd. GREAT JOB HOWARD WARRIORS!!

Futbol de Niñas y Niños

Nuestros Guerreros de Howard participaron en un Torneo de Futbol el 9 de febrero. ¡Hicieron un trabajo maravilloso y jugaron con todo el corazón! Lo siguiente es un resumen de como les fue: las Niñas ganaron 2 y perdieron 1; los Niños ganaron 3 y no perdieron ninguno. Los niños pasarán a las semifinales el 9 de marzo. Después del 2 de marzo sabremos si las niñas pasarán a las semifinales. ¡EXCELENTE TRABAJO GUERREROS DE HOWARD!



Kindness Challenge/Desafío de Amabilidad

Kindness is one of Howard School's 4 behavior expectations. During the month of March, we will be working hard on campus to support others and be the best that we can be. However, it doesn't have to stop here. We invite you to have your child continue this challenge at home. If you catch your child doing something kind, please fill in a box on the Kindness COUNTs graph below. Acts of kindness can include doing a sibling's chores, setting the dinner table, waving to a neighbor, thanking your postal worker, and/or cleaning a bedroom without being asked. Every kind act at home counts toward our overall student goal.

La amabilidad es una de las 4 expectativas de comportamiento de la Escuela Howard. Durante el mes de marzo estaremos trabajando arduamente dentro del recinto escolar para apoyar a otros y dar lo mejor de nosotros. Sin embargo, no tiene que limitarse a esto. Lo invitamos a que haga que su niño continúe este desafío en casa. Si ve a su niño haciendo algo amable, por favor complete una de las casillas de la tabla de "Kindness COUNTs" (La Amabilidad Cuenta) que se encuentra abajo. Los actos de amabilidad pueden incluir hacer las tareas del hogar de un hermano, poner la mesa, saludar al vecino, agradecer al cartero, y/o limpiar una recámara sin que se lo pidan. Todo acto de amabilidad en casa cuenta hacia nuestro objetivo estudiantil general.

Random Acts of KINDNESS Ideas:

1. Compliment someone.
2. Recycle bottles
3. Hold the door open for someone.
4. Smile at everyone.
5. Pick up litter.
6. Give your teacher a thank you note.
7. Give the bus driver a hello note.
8. Give high fives to your classmates.
9. Let someone else go first in line.
10. Say something nice to someone.
11. Play with someone new.
12. Say sorry if you do something wrong.

Ideas de Actos de AMABILIDAD:

1. Halagar a alguien.
2. Reciclar botellas.
3. Mantener la puerta abierta para alguien.
4. Sonreírle a todos.
5. Levantar la basura.
6. Darle a la maestra una nota de agradecimiento.
7. Darle al conductor del autobús una nota saludándolo.
8. Chocar los cinco con un compañero de clase.
9. Permitir que alguien vaya adelante tuyo en la fila.
10. Decirle algo agradable a alguien.
11. Jugar con alguien nuevo.
12. Pedir perdón si haces algo mal.

20	
19	
18	
17	
16	
15	
14	
13	
12	
11	
10	
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	

Kindness COUNTS

NAME _____

LET'S SEE HOW MANY ACTS OF
KINDNESS I CAN DO THIS MONTH.



Parent Teacher Conferences/Conferencias de Padres y Maestros

Parent-Teacher conferences are next week, March 4th-8th. Please have your child fill this reflection out prior to going to the conference. If filling it out is not possible, please ask your child to share what they have learned and what their goals are for the remainder of the year. We encourage **ALL** students attend the conference with their parents. In addition, at Howard School we expect **100%** attendance for all conferences. Please notify the teacher if you are unable to make the conference so that it can be rescheduled immediately.

THANK YOU,

Mrs. Guillen

Las conferencias de padres y maestros se llevaran a cabo la semana que viene, del 4 al 8 de marzo. Por favor haga que su hijo complete la siguiente reflexión antes de asistir a la conferencia. Si no es posible completar la reflexión, por favor pídale a su niño que comparta lo que ha aprendido y cuales son sus metas para el resto del año escolar. Nosotros alentamos a **TODOS** los estudiantes a que asistan a las conferencias con los padres. Asimismo, en la Escuela Howard esperamos tener un **100%** de asistencia a todas las conferencias. Por favor notifique a la maestra si no puede asistir a la conferencia, para que podamos reprogramar la conferencia inmediatamente.

GRACIAS,

Sra. Guillen

Dear/ Estimado _____,

I want to share with you what I have been learning and my goals for the rest of the year./ *Este año les quiero compartir lo que he estado aprendiendo y mis metas para el resto del año escolar.*

This year, I am proud of/ *Este año estoy orgulloso de*

1. _____
2. _____
3. _____

My goals for the rest of the year are/ *Mis metas para el resto del año escolar son*

1. _____
2. _____
3. _____

To reach these goals I am going to/ *Para alcanzar mis metas voy a*

1. _____
2. _____

You can help me reach my goals by/ *Ustedes pueden ayudarme a alcanzar mis metas de las siguientes maneras*

1. _____
2. _____

Sincerely/ *Atentamente,*

Howard
4650 Howard St.
Montclair Ca. 91763
Phone: 909-591-2339
Fax: 909-517-3943

Follow us on Twitter/
Síguenos en Twitter en
Howard_OMSD

Here is the link to the
Twitter page/Aquí tiene el
enlace para la página de
Twitter

[https://twitter.com/intent/follow?](https://twitter.com/intent/follow?screen_name=Howard_OMSD)

screen_name=Howard_OMSD

Our Twitter feed can also
be found on our school
web page. Come follow
the fun!

También pueden encontrar
nuestro enlace de twitter en
la pagina de internet de la
escuela. ¡Entre y siga la
diversión!

School Website/Página
de internet

<http://omsd.omsd.net/schools/Howard/Pages/default.aspx>

When hot air rises

A wiggly "snake" is the key to this experiment about hot air and wind.

You'll need: a thin paper plate (or a piece of paper cut into a large circle), crayons or markers, scissors, hole punch, thread, lamp with an incandescent bulb

Here's how: Ask your child to draw a spiral around the paper plate and use crayons or markers to decorate it like a snake. Help them cut out their snake. Punch a hole in its head, and loop a piece of thread through the hole. Now, turn on a lamp, and have them carefully hold the snake by the thread over the warm bulb. (Note: This will also work over a warm radiator, if you have one.)

What happens? The snake will wiggle and dance around.

Why? Warm air is lighter than cool air. As the heat from the lamp rises, cooler air moves in to take its place. This process creates air currents that make the snake wiggle around. Outdoors, when the sun heats air, the same thing happens—and wind is created.

Cuando sube el aire caliente

Una "culebra" que se retuerce es la clave para este experimento sobre el aire caliente y el viento.

Necesitarán: un plato de papel fino (o un círculo grande de papel), crayones o marcadores, tijeras, perforadora, hilo, lámpara con una bombilla incandescente

He aquí cómo: Dígale a su hijo que dibuje un espiral alrededor del plato de papel y use crayones y marcadores para decorarlo como una culebra. Ayúdelo a recortar su culebra. Perforen un agujero en la cabeza y pasen un hilo largo por el agujero. Ahora prenda la lámpara y dígale a su hijo que sujete su culebra cuidadosamente del hilo sobre la bombilla caliente de la lámpara. (Nota: Esto también se puede hacer sobre un radiador caliente, si tienen uno.)

¿Qué sucede? La culebra se retorcerá y bailará.

¿Por qué? El aire caliente es más liviano que el aire frío. Cuando sube el calor de la lámpara, el aire frío se desplaza y ocupa su lugar. Este proceso crea corrientes de aire que hacen que la culebra se retuerza. Al aire libre, cuando el sol calienta el aire, sucede lo mismo y produce viento.



Kinder & Transitional Kinder Registration

Children born before 12/2/2014 are eligible for Kinder or TK. Enrollment packet & registration will be done between 8-3 in the office. Please bring a current utility bill & the child's birth certificate.

Inscripciones para las clases de Kinder y Kinder de Transición

Los niños que nacieron antes del 12/2/2014 califican para inscribirse en Kinder/Kinder de Transición. Se aceptaran paquetes de matriculación y se llevara a cabo la registración entre 8am a 3pm en la oficina. Por favor traiga una factura de servicios y el acta de nacimiento del niño.



IMPORTANCE OF ATTENDANCE/IMPORTANCIA DE LA ASISTENCIA

- Your child can suffer academically if he or she misses 10 percent of school days or about 18 days. That can be just one day every two weeks, and that can happen before you know it.
- Su hijo puede sufrir académicamente si pierde 10 por ciento de los días escolares o unos 18 días. Eso puede ser sólo un día cada dos semanas, y eso puede suceder antes de que usted se de cuenta.

